

KOBE – GAC: sesión de redacción del comunicado de ICANN64 (1 de 4)

Martes, 12 de marzo de 2019 – 17:00 a 18:30 JST

ICANN64 | Kobe, Japón

MANAL ISMAIL:

Les quiero avisar de que estamos esperando recibir textos sobre el comunicado. Estaremos con ustedes a la brevedad.

Perfecto. Creo que ahora tenemos texto suficiente y podemos dar inicio a la primera lectura del comunicado del GAC. ¿Podemos proyectar el texto en la pantalla, por favor?

Antes de empezar estaba preguntando por el título de esta sección porque se llama “Otras cuestiones”. No sé si esto tiene que ser una sección en la que señalamos los puntos importantes para el GAC sin ningún asesoramiento concreto a la junta directiva en este momento. “Otras cuestiones” parecería como temas varios. Creo que de esta manera socavamos un poco los temas que están vinculados aquí o que están mencionados aquí en la sesión. No sé si existe una sugerencia quizá de poner cuestiones de importancia para el GAC o algo así.

El primer tema son las solicitudes de .AMAZON. Fabien, por favor.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

FABIEN BETREMIEUX: Voy a leer el texto y me voy a detener al final para ver si alguien quiere hacer algún comentario. Solicitudes de .AMAZON. El GAC debatió la solicitud de los gobiernos de la región de Amazonia, en particular de Brasil, Perú, Colombia y Ecuador en nombre de los estados miembros de OTCA enviado al GAC a través de la lista de distribución que habían tenido la oportunidad de desarrollar junto con la compañía Amazon, Inc. una solución mutuamente aceptable para las solicitudes de .AMAZON mencionadas en el comunicado del GAC de Abu Dabi. Los gobiernos de Brasil y Colombia realizaron declaraciones reiterando los términos del pedido y enfatizaron su compromiso a trabajar para llegar a una solución final que garantizaría la participación significativa de los países de la Amazonia en la gobernanza y el uso de las cadenas de caracteres de .AMAZON. El GAC consideró esta solicitud y expresó el deseo de que las partes rápidamente lleguen a una solución mutuamente aceptable.

MANAL ISMAIL: Gracias, Fabien. ¿Algún comentario? Estados Unidos, por favor.

ESTADOS UNIDOS: Gracias. Yo quiero hacer referencia a la última oración cuando dice: “El GAC consideró la solicitud”. No estoy segura de que nosotros en la sala hubiéramos acordado en el resto de texto. No queda claro a qué hace referencia esta parte del texto respecto

de las partes. Creo que podríamos eliminar esa oración o detenerla donde dice: “El GAC consideró la solicitud”, nada más.

MANAL ISMAIL: Brasil, por favor.

BRASIL: Thiago. ¿Por qué incluimos la última parte en la oración? Yo personalmente considero que Estados Unidos manifestó su interés de que las partes se sentaran juntas para llegar a una solución mutuamente aceptable si bien Estados Unidos manifestó claramente que no respaldarían un asesoramiento del GAC sobre esta cuestión. Gracias.

MANAL ISMAIL: Si decimos entonces: “y alentó a las partes”. ¿Esto abordaría la inquietud y resultaría aceptable? Sí, Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS: Sí. Quizá esto pudiera ser aceptable. No lo entiendo tampoco pero lo que me preocupa es una referencia genérica a las partes. Podría ser: “Expresó el deseo de que los países de la Amazonia trabajen directamente con Amazon Inc.” o como se llame a sí misma la compañía, “para llegar rápidamente a una solución mutuamente aceptable”.

MANAL ISMAIL: Veo que Brasil asiente con la cabeza. ¿Le parece aceptable? Veo que asienten con la cabeza. ¿Hay algún otro comentario sobre esta parte? Bien. Sí, Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS: Pido disculpas. Creo que prefiero que diga: “El GAC consideró el pedido” porque con este texto no quiero que quede la impresión incorrecta. Me parece que queda más claro. Me parece que si no, este tipo de texto da origen a interpretaciones. Yo vuelvo a mi recomendación, que solo diga: “El GAC consideró la solicitud”.

MANAL ISMAIL: Gracias, Estados Unidos. Brasil.

BRASIL: Yo no tenía problema con lo sugerido por la presidencia como una solución intermedia. Si me permite, ¿hay alguien en la sala que desee que las partes no trabajen juntas para llegar rápido a una solución mutuamente aceptable? Les pido que de ser así alguien lo manifieste porque sí podríamos eliminarlo para que no deje la impresión incorrecta de lo que sucede en la sala. De lo contrario, la mantendría.

MANAL ISMAIL: ¿Algún comentario? Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS: Para avanzar, ¿lo podemos poner entre paréntesis y después volvemos a hablar de esto? Gracias.

MANAL ISMAIL: Gracias, Estados Unidos. Tengo a la Comisión Europea y después a Bélgica. Comisión Europea, por favor.

COMISIÓN EUROPEA: Yo respaldo la modificación al texto.

MANAL ISMAIL: Gracias, Comisión Europea. Bélgica.

BÉLGICA: Yo creo que también es importante. Quizá podríamos poner alentar o invitó pero me parece que es importante que mantengamos la última oración.

MANAL ISMAIL: Gracias, Bélgica. Vamos a avanzar y después volvemos sobre esta sección para terminarla. Si podemos bajar entonces, para ver los códigos de país de dos caracteres de segundo nivel. Esto

es cortar y pegar de lo que compartimos hoy en la sesión con la junta directiva. El GAC acusa recibo de la respuesta de la junta directiva de la ICANN al asesoramiento del GAC en el documento reciente del tablero de comando. Una cantidad de miembros del GAC plantearon cuestiones sobre la forma en la que la decisión de la junta directiva del 8 de noviembre de 2016 que eliminaba el proceso de autorización para la liberación de los códigos de país de dos caracteres conforme a los nuevos gTLD estaba en consonancia con el asesoramiento del GAC sobre este tema.

Los miembros del GAC analizarán la respuesta y volverán a dirigirse a la junta directiva para mayores detalles. El GAC agradece el desarrollo de la herramienta de dos caracteres que puede abordar las inquietudes de algunos miembros del GAC vinculadas con el riesgo de confusión creado por el uso de los códigos de país en el segundo nivel en los nuevos gTLD.

Los miembros del GAC tratarán de utilizar la herramienta en el periodo futuro y han acordado que en la reunión de Montreal darán su visión como punto de verificación. Aun así, los miembros del GAC pueden compartir su experiencia inicial al utilizar la herramienta. Hay reacciones posteriores que se darán en la reunión con la junta directiva en la ICANN 65. Es decir, que el único cambio es que en lugar de 64, que es la reunión actual, hemos puesto 65 que es la reunión futura. ¿Algún comentario? Francia, por favor.

FRANCIA: Gracias, Manal. Yo creo que tenemos que sacar la última oración porque me parece que se creó esto nada más que por la reunión con la junta directiva. Creo que tiene que terminar diciendo que la reunión de Montreal va a ser el punto de verificación.

MANAL ISMAIL: Perfecto. ¿Alguna objeción a esta sugerencia que es borrar la última oración? No veo ninguna. Vamos a pasar entonces a las protecciones de las OIG. Es el mismo texto que compartimos con la junta directiva. El GAC agradece la respuesta de la junta directiva al asesoramiento del GAC en el documento reciente del tablero de comando. Querría señalar que durante la reunión de Kobe, el GAC ha tenido intercambios fructíferos con el consejo de la GNSO respecto de la posibilidad de reiniciar el PDP sobre las protecciones de mecanismos de corrección en condiciones que satisfagan las necesidades de todas las partes interesadas, incluso las OIG y los miembros interesados del GAC en vistas a lograr resultados mutuamente aceptables. En esa reunión, el GAC indicó que debería haber un plazo con una fecha meta asociada con ese curso de acción. ¿Algún comentario?

Bien. Vamos a avanzar. Este es el asesoramiento por consenso a la junta directiva de la ICANN. Este es el texto que recibimos sobre el WHOIS y la legislación sobre protección de datos. No lo

hemos leído anteriormente. Vamos a ir un poco más lentos. El GAC asesora a la junta directiva a tomar los pasos necesarios para garantizar que el EPDP de la GNSO sobre la especificación temporaria para los datos de registración de gTLD instituya hitos concretos y una fecha límite expeditiva para concluir las actividades de la fase dos. ¿Algún comentario?

Viñeta dos. Tomar las medidas necesarias para garantizar que el alcance de las actividades de la fase dos estén claramente definidas dentro de la visión de la conclusión expeditiva y la implementación. Tres. Poner a disposición los recursos necesarios para la fase dos para realizar expeditivamente un progreso sobre las cuestiones legales complejas diferidas desde la fase uno. Cuatro. Considerar la institución de iniciativas de trabajo adicionales en paralelo sobre implementaciones técnicas como la desarrollada por el grupo de estudio técnico a los fines de informar y complementar las actividades de la fase dos del EPDP. Bélgica, por favor.

BÉLGICA:

Gracias. ¿Me podrían explicar esta oración? Parece que nosotros respaldamos... si entiendo correctamente. Nosotros respaldamos la idea. Obviamente van a considerar el trabajo porque ellos pidieron este trabajo. No entiendo realmente por qué estamos incluyendo esta oración.

MANAL ISMAIL: Sí, Estados Unidos, por favor.

ESTADOS UNIDOS: La intención es reconocer la necesidad de una conclusión expeditiva, incluso establecer hitos para llegar a esto. Estamos proponiendo esto como asesoramiento del GAC porque existen algunas preocupaciones de que este esfuerzo puede continuar a perpetuidad. No hay nada ahora que diga que las actividades de la fase dos tienen que realizarse dentro de un periodo específico. Gracias.

MANAL ISMAIL: Gracias, Estados Unidos. ¿Esto responde a lo preguntado, Bélgica? Bien. Suiza.

SUIZA: Jorge Cancio, representante de Suiza. Es más una pregunta de aclaración. Con el asesoramiento a la junta directiva para tomar las medidas necesarias sobre todos estos puntos diferentes, ¿cómo podemos nosotros evitar que la junta directiva diga que esto está en manos de la GNSO? Pido una aclaración. Me parece que tendríamos que ser más específicos. En el cinco, en la viñeta cinco, creo que debería decir: “Servicios de directorio de

registro”. Me parece que tendríamos que escribirlo y no poner la sigla.

MANAL ISMAIL:

Sí. Tenemos que leerlo primero. Facilitar la implementación rápida de las políticas de servicios de directorio de registro como fueron desarrolladas y acordadas. Respecto del primer punto que usted planteó, tengo la misma preocupación. Le estamos dando un asesoramiento a la junta directiva y quizá la junta directiva no pueda cumplir con esto. Quizá deberíamos reanalizar el texto. Suiza, por favor.

SUIZA:

Obviamente tengo que remitirme a los colegas que escribieron este texto pero yo recuerdo que en otras situaciones le pedimos a la junta directiva que le pidiera a la GNSO o algo por el estilo. La decisión está en las manos de la GNSO.

MANAL ISMAIL:

Sí. Creo que hablamos brevemente de esto pero podemos señalarle esto al grupo reducido como para que ajusten la redacción. Respecto de estos cinco puntos, si les parece bien, podemos seguir adelante. España, por favor.

ESPAÑA: Javier Ruiz, representante de España. Creo que sería útil mencionar explícitamente facilitar la implementación rápida de las políticas de servicio de directorio de registración como el [PPSI], si nadie está en contra de mencionarlas.

MANAL ISMAIL: Gracias, España. ¿Alguna reacción respecto del texto que está en la pantalla? Sí, OMPI.

OMPI: Sí, gracias. Quizá una aclaración. Quizá deberíamos decir los temas de acreditación de los servicios de privacidad y representación. Creo que se utilizó anteriormente PPSI, que era la sigla.

MANAL ISMAIL: Gracias. Comisión Europea.

COMISIÓN EUROPEA: No veo valor en agregar aquí el tema de los servicios de representación y privacidad. El punto número cinco, si yo entiendo como está redactado, es la implementación de las políticas que surjan del EPDP y que se implementen rápidamente. No veo la relación realmente con los servicios de privacidad y representación.

MANAL ISMAIL: Me parece que se da como ejemplo, ¿no?

ESPAÑA: Sí, como ejemplo.

COMISIÓN EUROPEA: ¿Por qué necesitamos este ejemplo específico?

MANAL ISMAIL: Quizá también podemos dejarlo separado. Es la primera lectura. Quizá después se puede mejorar pero es la primera vez que se lee todo esto. Es lógico que después reanalicemos el texto. Es bueno marcar cuáles son los puntos sobre los que tenemos que debatir. España, por favor.

ESPAÑA: Solo lo incluimos como ejemplo pero nosotros creemos que es un ejemplo adecuado. Si la Comisión tiene otro ejemplo que quiere o si alguien más lo puede mencionar, sería adecuado.

MANAL ISMAIL: Gracias, España. Sí. Comisión Europea.

COMISIÓN EUROPEA: Cathrin, de la Comisión Europea. La intención original era facilitar la implementación rápida de la nueva política, como se está desarrollando. La pregunta es si al agregar un ejemplo estamos cambiando el sentido. Quizá tenemos que aclarar qué queremos una implementación de la política que tiene que completarse pero que tampoco queremos que la ICANN se olvide de otras políticas que quizá ha dejado en pausa por este tema. Creo que estamos de acuerdo con los esfuerzos que se hicieron anteriormente sobre los servicios de acreditación de privacidad y representación. Quizá tengamos que debatirlo entre nosotros, reformular. Quería dejar en claro quizá en este texto que figura ahora en pantalla puede haber un conflicto.

MANAL ISMAIL: Gracias, Cathrin. España, ¿está de acuerdo con la eliminación de este texto o necesita más tiempo tal vez para discutirlo?

ESPAÑA: Tal vez lo podemos ver luego.

MANAL ISMAIL: Muy bien. ¿Podemos continuar para ver los fundamentos? El GAC en forma constante ha asesorado respecto de la necesidad de encontrar una solución ágil para garantizar un acceso oportuno a los datos de registración no públicos para finalidades legítimas

de terceros a la luz del impacto negativo significativo de los cambios en la accesibilidad del WHOIS sobre los usuarios con propósitos legítimos.

El GAC tomó nota previamente de que esos usuarios con propósitos legítimos incluyen a los organismos de aplicación de la ley, los profesionales de la ciberseguridad y de la protección de derechos de propiedad intelectual. El GAC también observa que el Comité Europeo de Protección de Datos en su orientación ha alentado expresamente a la ICANN y a la comunidad a desarrollar un modelo abarcativo que cubra en su totalidad el ciclo de tratamiento de los datos desde la recopilación hasta el acceso. ¿Algún comentario?

El GAC observa que el tiempo y los recursos necesarios para finalizar la fase dos son considerables y requiere un dimensionamiento focalizado de la actividad para asegurar una conclusión expeditiva de la actividad. El GAC por lo tanto alienta a una definición juiciosa del alcance de los esfuerzos de la fase dos dándole consideración a elementos que podrían ser proporcionados por iniciativas de la comunidad paralela y que tal vez no sean incluidos en el alcance como los modelos de acreditación.

El GAC recibió un informe breve sobre el trabajo del grupo de estudio técnico y lo recibió con agrado. El GAC considera que el

desarrollo de opciones para la implementación técnica demuestra cómo un sistema futuro para el acceso de RDS podría implementarse. También con miras a las consideraciones de seguridad y privacidad de los datos. Las consideraciones de la fase dos podrían beneficiarse aun más con un análisis de las opciones de implementación técnica. Además, participar en esas consideraciones en paralelo puede ayudar a garantizar que las políticas una vez acordadas se puedan poner en práctica de manera rápida. Adelante, España.

ESPAÑA: Cuando se mencionan las autoridades de cumplimiento de la ley, tal vez podríamos hablar también de las autoridades en el ámbito civil y penal.

MANAL ISMAIL: Gracias, España. ¿Algún comentario? Bélgica.

BÉLGICA: Gracias, Manal. No estoy segura de que hayamos discutido el nuevo modelo. Simplemente tuvimos una presentación de este nuevo modelo. Entendí que hay muchas preguntas que tienen que ser planteadas por las políticas. Tal vez parece que apoyamos esto. Por supuesto que esta puede ser una de las soluciones pero puede haber otros modelos, puede haber otras

soluciones. Me gustaría que fuera un tono un poco más neutral de ser posible.

MANAL ISMAIL: Cathrin.

CATHRIN BAUER-BULST: En nombre de la Comisión, ¿y si sacamos el “recibió con agrado”? ¿Le parece que sería más aceptable? Podríamos decir que el GAC recibió un informe sobre este tema porque podría haber otro.

MANAL ISMAIL: ¿Está bien, Bélgica?

BÉLGICA: Sí, gracias.

MANAL ISMAIL: Gracias a Bélgica y gracias a la Comisión Europea. ¿Algún otro comentario? Muy bien. Continuemos. No tenemos texto todavía para la sección correspondiente a la revisión de CCT. Tampoco tenemos texto para el seguimiento de asesoramientos previos o las futuras rondas.

BÉLGICA: Perdón por solicitar la palabra nuevamente. Es sobre el WHOIS en el último párrafo. Quería mencionar la observación que hice hace dos días sobre las personas físicas y jurídicas porque creo que es importante recordar a la junta directiva que tienen que encontrar una solución también en cuanto a la diferenciación entre los ciudadanos y las compañías en los intercambios de datos.

MANAL ISMAIL: Muy bien. Creo que vamos a hacer una pausa de todas formas. Si tiene una sugerencia con un texto concreto, se lo voy a agradecer. Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS: Gracias. Me solidarizo y estoy totalmente de acuerdo con la colega de Bélgica por completo. Mi única preocupación es que el GAC en realidad tomó nota de varias inquietudes. Como se vio en nuestra declaración con respecto al informe final de la fase uno. Me preocuparía hacer referencia a uno solo. Tal vez en el fundamento podemos dar un enlace a esa declaración que expresa nuestras opiniones sobre este tema y otros. Gracias.

MANAL ISMAIL: Gracias, Estados Unidos. ¿Les parece aceptable esto, Bélgica?

BÉLGICA: Sí, gracias, Ashley, por esa propuesta. Creo que esa propuesta es muy buena. Quería agregar algo pero no, está bien.

MANAL ISMAIL: Gracias, Bélgica. Adelante, Bélgica.

BÉLGICA: La referencia al asesoramiento del GAC de Barcelona, si no me equivoco. Creo que allí mencionamos algo también, en Barcelona. Tengo que verificarlo.

MANAL ISMAIL: ¿Es esta la referencia a la que está aludiendo? También veo que Francia pide la palabra.

FRANCIA: Creo que con respecto a la diferenciación de las personas físicas y las jurídicas, creo que tenemos una referencia en el comunicado de San Juan también. Creo que había un tema pendiente del asesoramiento del GAC porque la junta directiva postergó la decisión para esperar el resultado de la fase uno del EPDP. Otra manera tal vez de abordarlo sería tener en cuenta que se va a tomar una decisión ahora sobre este asesoramiento del GAC, ahora que ya se conoce el informe de la fase uno.

MANAL ISMAIL: Muy bien. La sugerencia entonces es hacer referencia a este tercer asesoramiento del GAC. Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS: Gracias. Agradezco esa recomendación. El único problema allí es que algunos de nuestros asesoramientos previos en realidad han cambiado. Sin tratar de iniciar un ejercicio para indicar eso, no quiero tampoco dar la idea de que estamos esperando que ocurran algunas cosas que ya no son viables. Esa es mi única preocupación.

MANAL ISMAIL: Gracias, Estados Unidos. ¿Hay algún comentario? A ver, la referencia estaría aquí. La sugerencia es hacer una referencia. Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS: Mi sugerencia y obviamente estoy abierta a otras ideas, mi sugerencia es hacer una referencia a la declaración que hizo el GAC con respecto al informe de fase uno que señala todas las áreas donde todavía tenemos algunas preocupaciones. No objetamos el avance del informe pero esto lo dejamos allí registrado. Ahí hacemos referencia a las personas físicas en

contraposición con las jurídicas. También otros temas. Si hablamos aquí de una de esos temas, tendríamos que hacer referencia a todos.

MANAL ISMAIL: Gracias. Comisión Europea.

COMISIÓN EUROPEA: También quiero señalar que está la recomendación 17 en relación con este tema que le pide a la organización de la ICANN que lleve adelante un estudio sobre este tema. Esto es algo que también está en el informe actual del EPDP. Podemos reformularlo pero de alguna manera tenemos que reconocer que hay algunos pasos adoptados durante el proceso de desarrollo de políticas pero que se requiere un mayor estudio o análisis de la cuestión.

MANAL ISMAIL: Muy bien. Tal vez durante el siguiente receso mientras esperamos el texto que está faltando podemos hacer un intento para perfeccionar este texto sobre protección de datos. Hay algo pendiente. ¿Podemos desplazarnos hacia arriba en el documento, por favor? Tenemos que resolver el tema del ejemplo y ponernos de acuerdo en la referencia que vamos a incluir. Tenemos la propuesta de hacer referencia a la

declaración del GAC sobre el informe de fase uno que es abarcativo y que incluye allí todas las inquietudes planteadas por el GAC. Esto le era satisfactorio a Bélgica. Francia propuso otra referencia. Espero que también esté conforme con la sugerencia de Estados Unidos. Adelante, Francia.

FRANCIA:

Sí. No estoy seguro de cómo podríamos cambiar el asesoramiento del GAC pero sí hubo algunos fragmentos del asesoramiento del GAC que quedaron postergados por la junta directiva. Me pregunto cuándo nos van a dar una respuesta a esos fragmentos del asesoramiento del GAC porque ya finalizó la fase uno. Tenemos que esperar a esa respuesta. Tal vez podemos hacer una referencia a los mecanismos del BGIG.

MANAL ISMAIL:

Sí. Creo que tenemos que volver a la parte de lo diferido, reconfirmar que esto siga siendo válido y luego hacer un seguimiento de esto aquí explícitamente o ver si hay algún cambio que queramos incluir para modificar el asesoramiento que brindamos previamente. ¿Algo más que tengamos listo ya?

La pregunta ahora sería: ¿Quieren hacer una pausa y trabajar sobre las partes pendientes o quieren que comencemos a ver el comunicado desde el principio y veamos aquellas partes que no

son esencialmente parte del asesoramiento del GAC propiamente dicho pero sí están incluidos en el comunicado y revisamos ese texto? Está la sugerencia de que empecemos desde el principio.

El Comité Asesor Gubernamental de la corporación de Internet para nombres y números asignados se reunió en Kobe, Japón, del 9 a la fecha que corresponda de marzo de 2019. Vamos a incluir el número ahí. Insertaremos también la cantidad de miembros del GAC y de observadores que asistieron a la reunión. La reunión del GAC se realizó como parte de ICANN 64. Todas las sesiones plenarias del GAC y de grupos de trabajo se realizaron a puertas abiertas. ¿Algún comentario? ¿Podemos seguir avanzando en el documento? Desplacémonos hacia abajo.

Actividades con otras unidades constitutivas y participación con la comunidad, reunión con la junta directiva de la ICANN. El GAC se reunió con la junta directiva de la ICANN y discutió el seguimiento del tablero de mando del asesoramiento brindado por el GAC en Barcelona. La herramienta de búsqueda de dos caracteres y los materiales informativos, el cronograma para tratar el asesoramiento del GAC del comunicado de Kobe y el seguimiento de la junta directiva sobre el asesoramiento diferido. Creo que esto en realidad tiene que ver con la reunión que tuvimos con el BGIG y no con la junta directiva de la ICANN.

Me parece que es el grupo de interacción entre la junta directiva y el GAC.

Esto va a corregirse para que refleje los temas tratados en nuestra reunión con la junta directiva. Luego tenemos la reunión con la GNSO. El GAC se reunió con miembros del consejo de la GNSO y discutió el acceso de las OIG a los mecanismos correctivos de protección de derechos, el proceso expeditivo de desarrollo de políticas de PDP para la especificación temporaria para los datos de registración de los gTLD y los procedimientos posteriores a la introducción de los nuevos gTLD. Luego, la reunión con el grupo de partes interesadas de registros de la GNSO. El GAC se reunió con miembros del grupo de partes interesadas de registros y discutió el papel y la estructura de este grupo dentro del modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN y la concientización universal sobre TLD.

Reunión con el grupo de partes interesadas de registradores de la GNSO. Perdón, aquí no hice pausa. Básicamente esto refleja los temarios que tratamos. Supuse que no iba a haber comentarios. Reunión con el grupo de partes interesadas de registradores de la GNSO. El GAC se reunió con miembros del grupo de partes interesadas de registradores y discutió el proceso expeditivo de desarrollo de políticas EPDP para la especificación temporaria para los datos de registración de los gTLD, el acceso de terceros a datos del WHOIS no públicos y los

esfuerzos de los registradores para mitigar el uso indebido del DNS.

Reunión con la ccNSO. Creo que aquí cuando ponemos el nombre en extenso tendríamos que agregar una S. El GAC se reunió con los miembros de la ccNSO y discutió el retiro de ccTLD y la presentación de DNS por HTTPS. Esta reunión todavía no se llevó a cabo. Nos vamos a reunir con la ccNSO en el día de mañana. Si hay algún cambio, esto va a estar reflejado aquí. Todavía tenemos otra sesión para trabajar en la redacción del comunicado. Este es un texto general que ponemos hasta que tengamos esta reunión en el día de mañana.

Podemos seguir también con la próxima sección sobre ALAC. La reunión también se realizará mañana. Vamos a discutir la declaración conjunta del GAC y el ALAC sobre el EPDP, la alineación de los procedimientos posteriores a la introducción de los nuevos gTLD con las recomendaciones de la revisión de CCT, la cooperación en la creación de capacidades, las reacciones al discurso del presidente Macron en el IGF, el seguimiento de la declaración del GAC a ALAC sobre la participación informada en la ICANN.

Reunión con el grupo de estudio técnico sobre el acceso a datos de registración de gTLD no públicos, TSG. Esta es la reunión que concluimos antes de reunirnos con la junta directiva. El TSG

informó al GAC sobre su propósito, trabajo y modelo técnico preliminar recientemente publicado para el acceso a los datos de registración no públicos. El TSG espera finalizar su modelo técnico para fines de abril de 2019.

Debates comunitarios. Los miembros del GAC participaron en sesiones intercomunitarias pertinentes y en los tópicos de alto interés programados como parte de la ICANN 64, incluso la planificación estratégica de la ICANN, los próximos pasos en la respuesta de la ICANN al GDPR y la aceptación universal e IDN. Una vez más, las sesiones intercomunitarias de aceptación universal e IDN se van a llevar a cabo el jueves. Es decir, aquí nada más citamos que el GAC participa.

Asuntos internos. Actualmente tenemos 178 miembros del GAC y 37 observadores. Líderes o autoridades del GAC. El GAC agradece a los vicepresidentes salientes: Ghislain de Salins, de Francia, y Guo Feng, de China por su valioso aporte y contribución al GAC durante dos mandatos de un año. Esto es el agradecimiento usual que hacemos a los grandes vicepresidentes. Realmente muchas gracias.

El final de la reunión de ICANN 64 en Kobe marca el inicio del nuevo mandato para el equipo de autoridades entrantes del GAC. Tenemos a [inaudible], Senegal, [inaudible], Niue, segundo manto, Thiago, de Brasil, segundo mandato y tenemos a los

vicepresidentes entrantes: Olga Cavalli, de Argentina, y Luisa Paez, de Canadá.

Grupos de trabajo del GAC. Hemos recibido los siguientes informes de los grupos de trabajo. El grupo de trabajo de seguridad pública del GAC se reunió hoy a la mañana, el PSWG, y debatió medidas para la mitigación del uso indebido y la decisión de la junta directiva de la ICANN sobre las recomendaciones del equipo de revisión de CCT concentrándose en la definición operativo de uso indebido establecida en 2009 y mencionada en el asesoramiento del GAC de Pekín de 2013 sobre las medidas de protección para los nuevos gTLD. El PSWG también consideró las prioridades para la segunda fase del EPDP y resaltó la necesidad de un desarrollo rápido de un modelo de acceso considerando el impacto sobre las investigaciones y otras actividades para preservar la seguridad pública y hacer cumplir la ley.

El PSWG agradece a su miembro saliente del equipo de autoridades, Iranga Kahangama. Pido disculpas si no pronuncié bien el apellido. Por su compromiso y aporte valioso al trabajo del PSWG en nombre del GAC. No sé si Iranga está en la sala. Sí. Muchísimas gracias.

Bien. Grupo de trabajo de derechos humanos y derecho internacional del GAC. El grupo de trabajo HRIL debatió el rol del

GAC en la implementación del valor fundamental de derechos humanos de la ICANN y, como resultado, trabajará en un documento de opciones que se basará en los aportes de los miembros del GAC sobre las cuatro opciones potenciales que inicialmente se están considerando. El grupo de trabajo de derechos humanos y derecho internacional está trabajando junto con el equipo de trabajo intercomunitario sobre derechos humanos en una potencial participación de la comunidad durante la ICANN 66 en Montreal quedando pendiente la consideración de la junta directiva de la ICANN para el área de trabajo dos del CCWG sobre responsabilidad. Mientras tanto, el grupo de trabajo espera las conclusiones de la evaluación de impacto de derechos humanos de la organización ICANN que se espera después de la reunión de la ICANN 64 para poder revisarla y dar los aportes correspondientes. Los copresidentes del grupo de trabajo proponen garantizar que todo el material del GAC, particularmente, el comunicado del GAC, cumpla con las normas de accesibilidad. ¿Algún comentario? Bien.

Grupo de trabajo del GAC sobre la participación del GAC en el NomCom. El grupo de trabajo recibió un informe actualizado sobre el equipo de planificación de implementación del NomCom IPT. Algunas de las recomendaciones y su plan de implementación pueden tener un impacto en la participación del GAC en el NomCom y fueron analizados durante la reunión. El

grupo de trabajo espera recibir informes actualizados en el futuro del equipo de planificación de la implementación del NomCom y planea informar los mismos al GAC en consecuencia. ¿Algún comentario? Me parece que este es el texto que ya recibimos de Olga, ¿verdad? Olga no está en la sala. Sigamos.

Grupo de trabajo de regiones subatendidas del GAC. El grupo de trabajo de regiones subatendidas del GAC revisó y debatió elementos para una estrategia más sostenible de desarrollo de capacidades dentro del GAC. Los miembros del grupo de trabajo reconocieron el informe de evaluación de desarrollo de capacidades en las iniciativas de desarrollo de capacidades que resultaron exitosas y fueron llevadas adelante durante el 2017 y 2018, que será enviado al GAC para su aval entre las reuniones presenciales y resaltó el esfuerzo al utilizar la plataforma ICANN Learn como una herramienta estratégica para asistir a los miembros en este grupo de trabajo y a quienes recién se incorporan al GAC.

Además, el grupo de trabajo informó sobre la presentación de las solicitudes presupuestarias adicionales para el ejercicio financiero 2020 de la ICANN para brindar recursos a cinco talleres de desarrollo de capacidades. El grupo de trabajo también debatió sobre el plan de trabajo actualizado que está estructurado sobre la base de tres objetivos estratégicos y para mejorar el conocimiento y la generación de capacidades entre

los miembros, aumentar la participación de los procesos de desarrollo de políticas de la ICANN e identificar líderes entre el grupo de trabajo de las regiones subatendidas y generar relaciones con la comunidad más amplia de la ICANN y las partes interesadas pertinentes. El aval del GAC al plan de trabajo se realizará entre las sesiones presenciales antes de la reunión ICANN 65 en Marrakech. ¿Algún comentario?

Grupo de trabajo del GAC para analizar la protección de los nombres geográficos en cualquier expansión futura de los gTLD. El grupo de trabajo de nombres geográficos del GAC le dio al GAC una actualización sobre el avance en el área de trabajo 5 del PDP de los... Me parece que faltan procedimientos posteriores a la incorporación de los nuevos gTLD. Dedicados al tema de los nombres geográficos en los nombres de dominio de alto nivel. Gracias. Los comentarios recibidos sobre el informe inicial del área de trabajo 5 se debatieron y quedan pendientes a la consideración adicional de estos en el área de trabajo 5 sobre los cuales el grupo de trabajo planea informar al GAC en el futuro.

Grupo de trabajo sobre la evolución de los principios operativos del GAC. Una vez más, quiero advertir que este grupo de trabajo se reunirá el jueves pero mañana tenemos que terminar con la redacción de nuestro comunicado. Aquí nada más tenemos un texto general que dice que los copresidentes del grupo de trabajo presentaron y describieron la carta orgánica, marco,

alcance y plan operativo del nuevo grupo de trabajo de principios operativos del GAC que se estableció en Barcelona. Este es un hecho que se va a dar el jueves.

La carta orgánica y el plan de trabajo del grupo de trabajo fueron aprobados y lo ponemos entre paréntesis porque esto va a depender de lo que suceda el jueves. Si los miembros del GAC aprueban la carta orgánica, sacamos el paréntesis. De lo contrario, eliminamos toda esta oración. Espero que esto resulte aceptable.

Finalmente, el grupo de interacción entre el GAC y la junta directiva, el BGIG. Creo que es lo mismo que leímos erróneamente en la parte que hablaba de la reunión con la junta directiva. Si no existen comentarios sobre el grupo de trabajo, querría agradecer a los copresidentes y a los presidentes de los grupos de trabajo por sus informes y por ser los líderes del trabajo de cada uno de esos grupos de trabajo.

Vamos ahora a los temas operativos del GAC. El GAC revisó diversas cuestiones destinadas a mejorar la eficacia y la eficiencia de las operaciones del GAC, entre ellas la confirmación del proceso de redacción del comunicado, el desarrollo de nuevas capacidades para hacer el rastreo y respaldar la consideración del GAC de las oportunidades de comentarios públicos, mejoras potenciales a la comunicación. Entre ellas,

nuevos mecanismos de informes regulares para el desarrollo de políticas y la potencialización del sitio web del GAC y sus páginas de actividad, el inicio de un proyecto para generar un mapeo de un inventario para la implementación del área de trabajo 2 del CCWG sobre responsabilidad, particularmente en las recomendaciones que tienen impacto sobre el GAC y un avance para actualizar el apoyo, las normas de apoyo a los viajes del GAC para que guarde coherencia con las nuevas pautas sobre viajes de la ICANN. Esto lo vamos a debatir el jueves a la mañana. Rob, por favor.

ROBERT HOGGARTH: Manal, hay dos sesiones para las que no tenemos texto todavía. Una es mañana a la mañana, porque están los informes de los coordinadores de enlace. Todavía estamos preparando esto con los presentadores que nos van a dar informes actualizados. Lo segundo, que no está en el programa pero quizá también tenemos el debate sobre el CCGI, que estamos trabajando con Olivier y Nigel pero esto todavía no está incluido.

MANAL ISMAIL: Gracias, Rob. Creo que hicimos una primera lectura completa del comunicado. También hemos dejado algunos temas para que lo debatan algunos miembros que tienen que ver con el .AMAZON y el GDPR. Espero que los colegas del GAC se reúnan y podamos,

espero, concluir la sesión por el día de hoy. Son las 6:15. Estoy mirando el programa del día de mañana. Mañana empezamos a las 8:30 con el informe de los coordinadores de enlace. Muchísimas gracias a todos. Ha sido un día muy productivo. Rusia pide la palabra, perdón.

RUSIA: Les pido disculpas a todos porque no los dejo irse a su habitación pero quería verificar que hubieran recibido nuestros comentarios durante la sesión que tuvimos esta tarde sobre el CCT y también en ese momento planteamos comentarios sobre la jurisdicción. No sé si vamos a incluir algo en el comunicado.

MANAL ISMAIL: Perdón. No chequeé mi correo electrónico. No sé si fue recibido.

RUSIA: Lo vamos a enviar y le vamos a poner copia a Fabien.

MANAL ISMAIL: Sí, por favor. Gracias, Rusia. Gracias por señalar esto. Vamos a volver sobre este tema mañana. Sí, por favor.

GHANA: Lamento no dejarlos salir pero no sé dónde podríamos encontrar este documento. Me gustaría que me lo dijeran.

MANAL ISMAIL: ¿Dónde puede encontrar el comunicado está preguntando?

GHANA: Sí.

MANAL ISMAIL: Esto es un Google Docs. La URL ya fue circulada en la lista de distribución. Tiene que estar en la bandeja de entrada. Me parece que fue enviado el día de hoy.

GHANA: Recién me incorporé a la lista de distribución.

MANAL ISMAIL: Sí. Estamos todos muy ocupados con las reuniones y no chequeamos habitualmente la bandeja de entrada. Tiene que encontrar ahí la URL.

GHANA: Gracias.

MANAL ISMAIL: Gracias, Ghana. ¿Algo más? Muchas gracias a todos. Gracias por la paciencia. Creo que hemos logrado mucho hoy. Nos vemos mañana a las 8:30. Gracias al personal de apoyo, a la gente técnica y a nuestros intérpretes. Muchas gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]